



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Manfred Kreuzt, für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Stockach, Druck: Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 23/2013

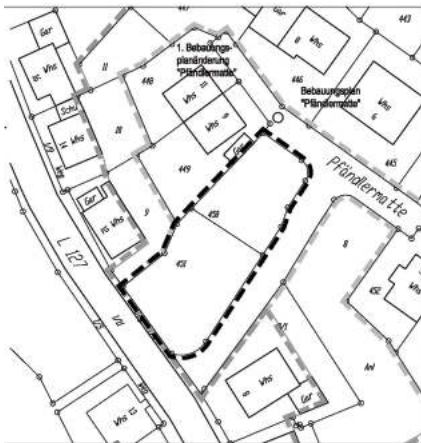
Mittwoch, 05. Juni 2013

### Öffentliche Bekanntmachung

Inkrafttreten der 2. Änderung des Bebauungsplans „Pfändlermatte“ im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB

Die Gemeindevertretung der Gemeinde St. Märgen hat am 28.05.2013 in öffentlicher Sitzung die im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB aufgestellte 2. Änderung des Bebauungsplans „Pfändlermatte“ nach § 10 (1) BauGB i.V. m. § 4 GemO als Satzung beschlossen.

Der zukünftige Geltungsbereich der Bebauungsplanänderung ergibt sich aus folgendem Kartenausschnitt:



Maßgebend ist der Lageplan des Bebauungsplans in der Fassung vom 28.05.2013.

**Die 2. Änderung des Bebauungsplans „Pfändlermatte“ tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft (vgl. §10 Abs. 3 BauGB).**

Der Bebauungsplan kann einschließlich seiner Begründung beim Bürgermeisteramt St. Märgen, Zimmer 304 während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche im Falle der in den §§ 39-42 BauGB bezeichneten Ver-

mögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb der Frist von drei Jahren gestellt ist, wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans oder aber nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der Gemeindeordnung (GemO) beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 und 5 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschrift über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.  
St. Märgen, den 05. Juni 2013  
gez. Kreuzt, Bürgermeister

### Einladung zur Vernissage

am Sonntag, 09.06.2013 um 15:00 Uhr in der Galerie ars alta, St. Märgen.  
Galerie ars alta lädt zur Eröffnung der Ausstellung „Wandlungen“ mit den Kunstwerken von Bettina Bosch und

Rainer Malich ein. Die Ausstellung zeigt Papierschnitte, Installationen, Digitaldrucke und Buchobjekte der beiden Bildhauer und macht deren künstlerische Umwandlungsprozesse sichtbar.

Bettina Bosch schneidet, knotet und schichtet verschiedene Ausgangsmaterialien zu Gebilden, die nichts mehr mit ihrer ursprünglichen Funktion gemein haben und je nach Lichteinfall in immer neuen Farben erscheinen. Nach Ihrer Ausbildung zur Steinbildhauerin, studierte Bettina Bosch Bildhauerei an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste in Karlsruhe. Nach dem Studium arbeitete sie künstlerisch am Surikov-Institut in Moskau, danach in London und reiste anschließend nach Shanghai, um dort die traditionelle Papierschnitt-Technik von chinesischen Meistern zu erlernen.

Rainer Malich begann nach dem Studium an der Staatlichen Kunstakademie Düsseldorf, in seine künstlerischen Arbeitsprozesse Farb-Dia-Filme und Farb-Laser-Kopien zu integrieren. Seine Kunstwerke entstehen, in dem er Dia-Positive verschiedenen Umwelteinflüssen, wie z. B. Bachwasser, Humuserde, Milchsäure oder Wind, aussetzt. Die Fotoschichten verändern sich bis hin zur endgültigen Auflösung des Motivs. So geschaffene Skizzen-Kompositionen werden auf großformatige Leinwände gedruckt und anschließend als Malvorlagen vom Künstler genutzt. Rainer Malich ist Presträger des ersten Internationalen Biennale für Copy-Art in Barcelona und Mitglied in „The International Society of Copy-Artists“, New York.

Dauer der Ausstellung „Wandlungen“: 9.6.-1.9.2013, Öffnungszeiten: Mi, Do, Sa, So 13:00-17:00 Uhr  
Galerie ars alta, Rathausplatz 2, 79274 St. Märgen, Tel. 07669/939003, mail@ars-alta.de



## Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ▼ ÄRZTLICHER NOTDIENST

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:

Tel. 0761/8099800;

Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefs-krankenhaus): Tel. 0761/80998099;

**Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:**

01803/222555-45

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: Tel. 112**

### ▼ APOTHEKE

**Samstag, 08.06.2013**

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6  
79252 Stegen, Hochschwarzwald, Tel. 07661 – 931777

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2

79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel. 07651 - 8202

**Sonntag, 09.06.2013**

Bären-Apotheke Stegen, Hirschenweg 6  
79252 Stegen, Hochschwarzwald, Tel. 07661 – 931777

**Montag, 10.06.2013**

Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6, 79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel. 07661 – 5313

Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20

79822 Titisee-Neustadt (Neustadt), Tel. 07651 - 922660

**Dienstag, 11.06.2013**

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten, Freiburger Str. 4

79856 Hinterzarten, Tel. 07652 - 91140

St. Barbara-Apotheke, Lindenmattenstr. 40  
79117 Freiburg (Littenweiler), Tel. 0761 – 611260

**Mittwoch, 12.06.2013**

Eulogius-Apotheke Lenzkirch, Freiburger Str. 1, 79853 Lenzkirch, Tel. 07653 - 6323

Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9  
79254 Oberried, Breisgau, Tel. 07661 – 2766

**Donnerstag, 13.06.2013**

Breisgau-Apotheke am Hauptbahnhof, Eisenbahnstr. 64

79098 Freiburg (Innenstadt), Tel. 0761 – 24288

Scheffel-Apotheke Löffingen, Untere Hauptstr. 8

79843 Löffingen, Tel. 07654 - 91060

**Freitag, 14.06.2013**

Waldsee-Apotheke, Schwarzwaldstr. 127  
79117 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 – 32524

**Öffnungszeiten Kloster-Apotheke**

**St. Märgen,**

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;

Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.

**Mittwochnachm. geschlossen.**

### ▼ SONSTIGE HILFSDIENSTE

**Notdienst für Strom:** EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen, Tel. 0800 3629477

**Mobiler Sozialer Dienst** (Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grundpflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung anderer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung: Anni Schwer, Tel. 07660/920353 oder 0175/2244311.

**Fachstelle Sucht (bwlv):** Beratung, Behandlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/2422, Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0.

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e. V.:** Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im Haushalt, Beratung, Betreuung und Begleitung. Telefon 07661/9868-0 rund um die Uhr erreichbar.

**Einsatz Dorfhelferin:** 07661/7077

**Essen auf Rädern:** Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Tel. 07651/911843.

**Hospizgruppe Dreisamtal:** 07661/3139.

**Rechtsanwalt-Notdienst:** Tel. 0172-7451940 (18.00 – 08.00 Uhr. Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

**Integrationsfachdienst:** Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt 8, Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax: 0761/36894-455.

**Beratungsstelle für ältere Menschen-** und deren Angehörige im Dreisamtal: Tel. 07661/391-114.

**Tageselternverein Dreisamtal/Hochschwarzwald:** Sprechzeiten dienstags 09.00 – 11.00 Uhr, Titisee-Neustadt, Pfauenstr. 4. Tel. 07651/972051, tagesmuetter-hsw@gmx.de oder www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de

**Landwirtschaftlicher Betriebs helfer-** dienst Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602/9101-26

**Polizeiposten Hinterzarten:** Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal:** Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660/920 80 50

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarr-** büro, Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 – 11.30 Uhr, Di.: 17.00 – 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 – 11.30 Uhr

**Öffnungszeiten des Kindergarten St. Mi-** chael, Tel. 470: Montag bis Freitag 7.30 – 13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr.

**Pfarrbücherei:** Donnerstag, 16.00 – 18.00 Uhr, Samstag, 18.00 – 19.00 Uhr

**Betreuungsgruppe St. Märgen:** Donners- tag, 14.30 – 17.30 Uhr, im Pfarrhaus

**Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (08.06. – 14.06.2013)**

**Bürgermeisteramt:**

Montag, Dienstag 08.00 – 12.00 Uhr,  
14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch, Freitag 08.00 – 12.00 Uhr,

**nachmittags geschlossen**

Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr,  
14.00 – 18.00 Uhr

**Gemeindekasse:**

Montag 08.00 – 12.00 Uhr,  
14.00 – 16.00 Uhr

Di., Mi., Fr. 08.00 – 12.00 Uhr,

**nachmittags geschlossen**

Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr,  
14.00 – 18.00 Uhr

**Tourist-Information:**

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr,

**nachmittags geschlossen**

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Änderung des Bebauungsplans Pfändlermatte – Behandlung der in der Offenlage eingegangenen Stellungnahmen und Satzungsbeschluss

Bürgermeister Kreuz ging auf die eingegangenen Stellungnahmen der Behörden und Träger öffentlicher Belange ein. Von folgenden Behörden lag eine Stellungnahme vor:

- Regierungspräsidium Freiburg, Landesamt für Geologie, Rohstoffe und Bergbau
- Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, FB 410 Baurecht und Denkmalschutz
- Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, FB Vermessung und Geoinformation
- Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, FB Untere Straßenverkehrsbehörde
- Regionalverband Südl. Oberrhein
- EnBW Regional AG

Die übrigen Behörden und Träger öffentlicher Belange haben keine Bedenken oder Anregungen vorgebracht.

Bürgermeister Kreuz verlas den Satzungstext. Anschließend wurde die Satzung über die 2. Änderung des Bebauungsplans „Pfändlermatte“ sowie die Abwägung über die eingegangenen Bedenken und Anregungen vom Gemeinderat einstimmig.

### Stellungnahme zur Teilfortschreibung Flächennutzungsplan-Windenergie des Planungsverbandes Windenergie Hochschwarzwald, Ergänzung zum Scoping

Der Planungsverband Windenergie Hochschwarzwald, bestehend aus den Verwaltungsgemeinschaften Hinterzarten-Breitnau, Löffingen-Friedenweiler, Schluchsee-Feldberg, Titisee-Neustadt - Eisenbach (Hochschwarzwald) und der Gemeinde Lenzkirch hat am 04.12.2013 beschlossen, einen sachlichen Teilflächenutzungsplan für das Verbandsgebiet aufzustellen, in welchem die bestehenden Flächennutzungspläne dahingehend geändert

werden, dass Konzentrationszonen zur Nutzung der Windenergie dargestellt werden sollen mit der Zielsetzung, der Windenergienutzung in substanzieller Weise Raum zu verschaffen und Windenergieanlagen an anderer Stelle gemäß § 35 Abs. 3 S. 3 BauGB auszuschließen.

Aus diesem Anlass wurde die Gemeinde St. Märgen angeschrieben mit der Bitte um Stellungnahme bis spätestens 22.07.2013, sofern Belange der Gemeinde St. Märgen betroffen sind.

Anhand einer Übersichtskarte ging Bürgermeister Kreuz auf die einzelnen Prüfflächen ein. Da aus Sicht der Gemeinde St. Märgen die Prüffläche „Weißstannenhöhe“ besondere Relevanz besitzt, wurde für dieses spezielle Gebiet der Steckbrief mit den näheren Angaben wie Lage, Größe, Windhöffigkeit und Bewertung der Schutzgüter besprochen.

Nach den Wünschen des Gemeinderates sollte eine Stellungnahme abgegeben werden, in der auf die folgenden Punkte kritisch hingewiesen werden soll:

- die Thurnerspur führt durch die Prüffläche. Aufgrund der Gefahr von Eiswurf kann die Thurnerspur in der jetzigen Form keinen Bestand mehr haben
- es ist unklar, wie sich die Errichtung von Windkraftanlagen auf den Tourismus auswirkt, negative Auswirkungen sind zu befürchten
- die Regelungen zu den Abstandsflächen sind im Vergleich zu anderen Bundesländern zu gering, hier macht es den Anschein, dass in Baden-Württemberg willkürlich verfahren werden kann
- die ökonomische Sinnhaftigkeit ist fraglich
- bei den vielen, kleineren Standorten ist das Ziel der Bildung von Konzentrationszonen nicht erreicht, stattdessen „Verspargelung“
- unter Umständen aufwändige Erschließung verbunden mit Schäden an der Umwelt

### Regionalplanfortschreibung des Regionalverbandes Schwarzwald-Baar-Heuberg „Vorranggebiete für Standorte regionalbedeutsamer Windkraftanlagen“ – Stellungnahme zum Fortschreibungsentwurf und Umweltbericht

Die Verbandsversammlung des Regionalverbandes Schwarzwald-Baar-Heuberg hat in ihrer Sitzung am 15.03.2013 beschlossen, das Verfahren zur Beteiligung der öffentlichen und privaten Planungsträger gem. § 12 Abs. 2 sowie der Öffentlichkeit gem. § 12 Abs. 3 LplG für die Regionalplanfortschreibung Vorranggebiete für Standorte regionalbedeutsamer Windkraftanlagen einzuleiten. Hierzu wurde auch die Gemeinde St. Märgen um Stellungnahme bis spätestens 15.07.2013 gebeten.

Das Plangebiet enthält 15 Vorranggebiete. Von diesen besitzt lediglich das Plangebiet 4 im Großraum Furtwangen/Vöhrenbach aus St. Märgener Sicht Relevanz.

Es soll eine kritische Stellungnahme unter dem Hinweis auf die Beeinträchtigung der Erholungslandschaft Schwarzwald mit Naturpark-Gebiet, abgegeben werden.

### Bekanntgaben

Bürgermeister Kreuz gab ein Schreiben der Gemeinde St. Peter zur Schulentwicklung bekannt. Demnach wird es mangels Schülerzahlen im kommenden Schuljahr in St. Märgen keine 5. und in St. Peter keine 7. und keine 8. Klasse mehr geben. Vermutlich werden im darauf folgenden Schuljahr 2014/15 auch die Klasse 6 in St. Märgen und die Klasse 9 in St. Peter entfallen und diese Schüler auch in auswärtige Schulen gehen. Der Gemeinderat der Gemeinde St. Peter hat daher beschlossen die bestehende Kooperation zwischen den Werkrealschulen St. Märgen und St. Peter ruhen zu lassen. Sofern die Schülerzahlen eine Bildung von Klassen wieder zulassen kann die Kooperation jederzeit wieder aufleben.

## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### Fundbüro

1 graukarierter Stockschild, gefunden am 20.05.2013 in der Danielhofmühle  
1 Schlüssel am Ring, gefunden am 27.05.2013, Parkplatz beim Rathaus

### Terminreservierung bei der Kfz-Zulassung

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald hat sein Online-Angebot im Bereich

Kfz-Zulassung nochmals erweitert. In der Rubrik „Bürgerservice“ auf der Homepage unter der Adresse <http://www.lkbh.de> findet sich in der Rubrik „Bürgerservice“ ein Link auf die Kfz-Zulassung. Dort können künftig Termine bei der Zulassungsstelle online reserviert werden. Bislang war das nur für Vorgänge im Online-Verfahren möglich, wie zum Beispiel die Zulassung eines Neuwagens, die Abmeldung eines Fahrzeugs oder die Änderung der Halterdaten. Termine können sowohl für die Hauptzulassungsstelle in Freiburg als auch für die Außenstellen

in Müllheim und Titisee-Neustadt reserviert werden.

### Frauen und Rente: Was ist wichtig?

In Freiburg informiert die Rentenversicherung am 13.06.2013 um 16.30 Uhr über das Thema „Frauen und Ihre Rente: Was ist wichtig?“. Die Fachleute der Rentenversicherung gehen dabei unter anderem auf folgende Fragen ein: Wie ermittelt sich die

Rente bei Babypausen, Teilzeit, Minijobs oder Pflegezeiten? Welche zusätzlichen Altersvorsorgemöglichkeiten hat man? Was ist ein Versorgungsausgleich bei Scheidung? Welche Leistungen gibt es im Todesfall des Partners?

Der Vortrag findet in der Heinrich-von-Stephan-Straße 3 statt und dauert etwa zwei Stunden, um Anmeldung unter der Telefonnummer 0761-20707-0 oder per E-Mail unter regio.fr@drv-bw.de wird gebeten.

## Anrufe bei der Arbeitsagentur gebührenfrei

Die Bundesagentur für Arbeit (BA) führt zum 01.06. neue gebührenfreie Service-Rufnummern ein. Bisher waren die Arbeitsagenturen und Familienkassen unter kostenpflichtigen Rufnummern mit der Vorwahl 0180 1 erreichbar. Künftig können Arbeitnehmer- und Arbeitgeberkunden aus allen deutschen Festnetz- und Handynetzen kostenlos anrufen.

Neue Rufnummern gibt es nicht nur für die Arbeitsagenturen. Auch die Familienkasse, die jeden Monat das Kindergeld für über 8,8 Millionen Berechtigte auszahlt, ist künftig gebührenfrei erreichbar.

Je nach Anliegen wählen die Kunden künftig folgende Rufnummern:

Arbeitnehmer/Arbeitssuchende ..... **0800 4 5555 00**  
 Arbeitgeber ..... **0800 4 5555 20**  
 Familienkasse: Information allgemein ..... **0800 4 5555 30**  
 Familienkasse: Zahlungstermine Kindergeld ... **0800 4 5555 33**  
 Forderungseinzug/Kasse ..... **0800 4 5555 10**

Aus dem Ausland sind die genannten Nummern aus technischen Gründen leider nicht erreichbar. Kunden, die aus ausländischen Netzen anrufen, erreichen die Arbeitsagenturen unter 0911 1203 1010. Der Anruf aus

dem Ausland wird automatisch in die zuständigen regionalen Service Center weitergeleitet.

## Online - Arbeitssuche

Am Donnerstag, 13.06., informiert Gregor Meßmann, Arbeitsvermittler der Agentur für Arbeit Freiburg, zum Thema „Online-Arbeitssuche“. Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Der Vortrag informiert darüber, wie man in Deutschlands größter Jobbörse unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) schnell eine passende Stelle findet, wie man dort sein Bewerberprofil anlegt und pflegt und wie man in der Jobbörse eine Online-Bewerbung erstellt.

## BIZ - Praktika als Chance

Am Donnerstag, 13.06., informiert Diplom Psychologe Hans-Georg Willmann, wie man Praktika gezielt für den erfolgreichen Berufseinstieg nutzt. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude III (Hörsaal 3042) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg. Der gelungene Berufsstart nach dem Studium beginnt nicht selten mit einem Praktikum. Es ermöglicht Einblicke in Praxisfelder und unterstützt damit eine fundierte Berufswahl. Der Vortrag informiert darüber, welches Praktikum zu welcher Studienrichtung passt, wie man Praktika findet und was den Personalverantwortlichen auf der anderen Seite dabei wichtig ist. Und es geht darum, wie man eine allzu lange Karriere im Praktikum vermeidet.

## Deutsch-französische Berufsberatung

Am Donnerstag, 13.06., informiert die französische Berufsberatung im Berufsin-

formationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich. Terminreservierung: Telefon 0761/2710-264, Telefax: -465, E-Mail: freiburg.biz@arbeitsagentur.de).

## Medienkulturwissenschaften

Am Donnerstag, 06.06., informieren Junior-Professor Dr. Friedemann Vogel (Institut für Medienkulturwissenschaft der Albert-Ludwigs-Universität) und Hengame Yaghoobifarah (Studierendenvertretung) über das Studium der Medienkulturwissenschaften. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr im neuen Berufsinformationszentrum (BiZ, Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Der Vortrag richtet sich Studieninteressierte und deren Eltern, die sich aus erster Hand über dieses fächerübergreifende Studium informieren wollen. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Landesweiter

### Musiktheater-Wettbewerb

In Zusammenarbeit mit dem Landesverband der Musikschulen und dem Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg schreibt Lotto Baden-Württemberg den Musiktheaterpreis im zweijährigen Turnus aus. Ziel des bundesweit einzigartigen Wettbewerbs ist es, die Arbeit mit dem künstlerischen Nachwuchs in Baden-Württemberg zu fördern. Musiktheater ist die Verbindung vieler künstlerischer Ausdrucksformen. Damit stellt es einen besonders wertvollen Beitrag zur musisch-kulturellen Bildung unserer Jugend dar. Der Wettbewerb steht unter der Schirmherrschaft des Kultusministeriums Baden-Württemberg. Weitere Informationen unter [www.musiktheaterpreis.de](http://www.musiktheaterpreis.de)

## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen

**Mittwoch, 05.06.2013**

St. Märgen Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch, 18:00 Uhr Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Mittwoch, 05.06.2013**

10:00 - 17:00 St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und

weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers

Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung an Öffnungstagen: 11.00 Uhr Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt Frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Mittwoch, 05.06.2013**

17:30 St. Märgen, Pfarrkirche **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

**Donnerstag, 06.06.2013**

10:00 - 17:00 St. Märgen, Kloster Museum

**Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und

weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers

Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung an Öffnungstagen: 11.00 Uhr Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt Frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Samstag, 08.06.2013**

St. Märgen Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Samstag, 14:00 Uhr

Seite 5

Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Sonntag, 09.06.2013**

10:00 - 13:00 St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh-  
rengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers

Matthias Faller. Kleine Kunstausstellung von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug | Führung an Öffnungstagen: 11.00 Uhr Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl 2,00 Euro

**Sonntag, 09.06.2013**

13:00 - 17:00 St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2, St. Märgen „**Wandlungen**“ **Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag: 13:00 - 17:00 Uhr

**Dienstag, 11.06.2013**

10:00 St. Märgen

**Klostergarten St. Märgen - Besichtigung**

Im liebevoll angelegten Kräutergarten erfahren Sie von den Kräuterpädagoginnen Roswitha Maier und Elisabeth Ruf während den „Beetstunden“ viel Wissenswertes zu Wild- und Gartenkräutern. lernen Sie Heilkräuter kennen, die auch in ihrem Garten wachsen könnten und probieren Sie von den vorbereiteten Köstlichkeiten. 8 Euro - Kostenbeitrag

**Mittwoch, 12.06.2013**

St. Märgen Treffpunkt: Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad, Mittwoch, 18:00 Uhr Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Faller 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr!

**Mittwoch, 12.06.2013**

10:00 - 17:00 St. Märgen, Kloster Museum **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uh-  
rengeschichte**

Das Kloster Museum St. Märgen zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller. Kleine Kunst Ausstellung

von Schülerarbeiten aus der Sammlung von Ernst Hug Führung an Öffnungstagen: 11.00 Uhr Eintritt 3,50 Euro, unter 15 Jahren Eintritt Frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

**Mittwoch, 12.06.2013**

13:00 - 17:00 St. Märgen, Galerie „ars alta“, Rathausplatz 2, St. Märgen „**Wandlungen**“ **Ausstellung von Bettina Bosch & Rainer Malich**

Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag: 13:00 - 17:00 Uhr

**Mittwoch, 12.06.2013**

17:30 St. Märgen, Pfarrkirche **Kirchenfüh-**

**rung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster . Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

**Gäste Ehrungen im Mai**

30x Ingrid und Rolf Schaefer aus Oberhausen zu Gast bei Familie Waldvogel auf dem Mieserhof.

Wir bedanken uns bei den Gästen für ihre langjährige Treue und freuen uns auf ein Wiedersehen in St. Märgen

**Hochschwarzwald hochkultur**

**Jazz Sommer**

23. Hochschwarzwälder

**07. Juni bis 07. Juli 2013**

- 07.06. **25 Jahre JMS Big Band mit Jiggs Whigham** Löffingen • 20 Uhr
- 15.06. **Swany Feet Warmers** • Hinterzarten • 21 Uhr
- 22.06. **Sax'n Hop** • St. Märgen • 20 Uhr
- 30.06. **Notty's Jug Serenaders** • Löffingen • 20 Uhr
- 05.07. **Das Papa Klaus-Quartett** Altglashütten • 20 Uhr
- 07.07. **Black Forest Jazz Band** • Titisee • 11 Uhr

**Tickets, Programm und weitere Infos: +49 (0)7652 1206-8080 • www.hochschwarzwald.de**

Tickets erhalten Sie in allen Infostellen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH sowie bei allen bekannten Reservix Vorverkaufsstellen.



**KIRCHEN**

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen**

**Gottesdienst:**

**Sonntag, 09.06.2013, 10.00 Uhr**

Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe (Pfr. U. Hoffmann) in der St. Ursula-Kapelle in St. Peter



## BERICHTE DER VEREINE

### Sportverein

Freitag, 07.06.2013

17.00 Uhr E-Jugend II: FV Tennenbronn 2 - SV St. Märgen 2

18.30 Uhr D-Jugend: SV St. Märgen - FC Vöhrenbach

Samstag, 08.06.2013

12.30 Uhr C-Jugend: DJK Villingen 2 - SV St. Märgen

14.15 Uhr Herren II: SV St. Märgen 2 - SG Kirchen-Hausen 2

16.00 Uhr Herren I: SV St. Märgen - SG Kirchen-Hausen

18.00 Uhr Damen: SV St. Märgen - FC Grüningen 2

### Freiwillige Feuerwehr

Wir besuchen am Sonntag den 9. Juni unserer Feuerwehrkameraden aus St. Peter und feiern mit ihnen die Fahrzeugweihe ihres neuen HLF 20/16.

Treffpunkt ist um 9.45 Uhr bei der Volksbank. Anzugsordnung: Uniform mit Mütze. Eingeladen sind alle interessierten Kameraden, auch die der Altersabteilung.

Gez.: C. Schuler, Kommandant

### RSV Bike - Arge St. Märgen

Sonntag, 09.06.2013, gemütliche Fahrradtour für Jung und Alt. Route: Reute-Riegel-Emmendingen-Wasser-Reute. Gefahren wird überwiegend auf ebenen Wirtschafts- und Waldwegen. Treffpunkt: 11.00 Uhr, Hausmatte. Fahrt mit dem PKW nach Reute (Sportplatz). Gäste sind herzlich willkommen. Auskunft: Reinhard Rüffer, Tel. 300. PS. Nächste Tour für Jung und Alt: Denzlingen-Sexau-Emmendingen-Denzlingen. Mit Besichtigung Ruine Hochburg und Besteigung Eichbergturm. Termin wird bekannt gegeben.

### Offene Probe des MGV

Der Männergesangsverein St. Märgen lädt ein, das Singen und den Probe-Betrieb eines Chores kennenzulernen: Am Dienstag, 11.06.2013, 20:30 Uhr findet eine „offene Probe“ statt. Es werden Stücke eingeübt, die auch für die Chorsänger noch neu sind. Neu hinzu kommende Interessenten haben also gleiche Startchancen, sich ein Lied anzueignen und können unverbindlich und ohne Schwellenangst mal ein künstlerisches Hobby testen. Denn es gilt: Keiner muss vorsingen, jeder darf mitsingen. Und auch Notenkenntnisse werden nicht vorausgesetzt.

Ort: Probenraum der Vereine in der Schule. Der MGV St. Märgen freut sich über zahlreichen Besuch. Info: [www.mgv-st-maergen.de](http://www.mgv-st-maergen.de)

### Landfrauenverein

Zu einem „Städtletag“ in Waldkirch mit Bummeln durch die Gässchen, „Lädeln“ und Führung in der Edelsteinschleiferei laden wir am **Mittwoch, 19.06.2013** alle Landfrauen und Interessierte ganz herzlich ein. Wir fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Treffpunkt um 10.00 Uhr an der Bushaltestelle. Rückkehr voraussichtlich gegen 19.30 h. Anmeldung bis zum 16.06.13 bei Rosa Faller Tel. 465.

Euer Vorstandsteam

### Täteräää & Törööö - die Jungmusik hat gespielt

Ein kleines Abschlusskonzert gaben am Samstag, 25.05., 18 Jungmusiker der Trachtenkapelle St. Märgen. Nach einem gemeinsamen

Wochenende in Bonndorf- Ebnet, bei dem neben sechs Proben auch Spaß und Spiele nicht zu kurz kamen, präsentierten die jungen Musiker ihre gemeinsam einstudierten Stücke. Darunter waren viele Stücke, die zum ersten Mal vor Publikum gespielt wurden und dann noch die Filmmusik von „Fluch der Karibik“, bei der sich einige der Jungmusiker an anderen Instrumenten ausprobierten, womit alle viel Spaß hatten.

Das Abschlusskonzert des Hüttenwochenendes musste zum ersten Mal im Probelokal stattfinden, aber bei Kaffee und Kuchen bot es trotzdem wieder den perfekten Anlass, um den Nachwuchs zu ehren.

Alois Huber, Dirigent der Trachtenkapelle St. Märgen, überreichte 2 Jungmusikerinnen die Urkunde und den Anstecker zum Juniorabzeichen. Geehrt wurden Carolin Bäuerle und Vanessa Dold. Die 2 Flötistinnen hatten seit Januar im wöchentlichen Unterricht die theoretischen und praktischen Inhalte des Juniorabzeichens erlernt und am 2. Mai die vereinsinterne Prüfung erfolgreich abgelegt. Seither verstärken sie die örtliche Jungmusik. Der Verein freut sich sehr über den lernbegierigen Nachwuchs und überreichte zur bestandenen Prüfung ein kleines Geschenk.

Die Trachtenkapelle und natürlich vor allem die Jungmusiker freuen sich über „Nachwuchs“. Wenn ihr Interesse am Spielen eines Blasinstrumentes habt, meldet euch bitte bei Manfred Herrmann, Tel.: 939583.

Das neue Schuljahr beginnt am 1. Oktober. Im September bieten wir auch wieder eine Schnupperstunde an, bei der ihr verschiedene Instrumente ausprobieren könnt. Infos zum Termin sind kurzfristig in Gemeindeblatt.





## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Vogelstimmenwanderung am Feldberg

Während einer frühmorgendlichen Wanderung gibt Stefan Büchner, der Leiter des Naturschutzzentrums am Feldberg, allen Interessierten eine Einführung in die Vogelstimmenkunde. Die auch für Kinder ab etwa 8 Jahren geeignete Führung findet am Samstag, 08.06.2013 von 6:00 Uhr bis etwa 9:30 Uhr statt. Treffpunkt ist das Haus der Natur am Feldberg. Teilnahmegebühr: 4,00 € für Erwachsene und 2,50 € für Kinder. Anmeldung unter Tel. 07676 / 9336-30 erforderlich.

### Benefizkonzert der Hochschwarzwälder Chöre

am Samstag, 08.06.2013, 20.00 Uhr, im Kurhaus Titisee. Mitwirkende: Männerchor Hochfirst, MGV Harmonie Schollach, Chorgemeinschaft Titisee-Jostal, Chorgemeinschaft Dreiklang, Gemischter Chor „DaChor“. Eintritt frei. Ihre Spende zugunsten der Caritaswerkstätten St. Georg in Titisee-Neustadt.

### Jugendmusikschule Dreisamtal

Am Sonntag, 09.06.2013, findet nach dem Gottesdienst ca. 11.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Gallus, Kirchzarten, eine Matinee mit festlicher Trompetenmusik statt. Es spielen Schüler der Trompetenklassen Christian Glogau und Max Joos, Organist: Peter Hoffmann. Sie hören Trompetenmusik aus 3 Jahrhunderten, vorgetragen in verschiedenen Solo- und Ensemblebesetzungen.

### Vortragsabend ...

am Dienstag, 11.06.2012, 19.30 Uhr, HELIOS Klinik Neustadt, im Schulungsraum. Thema: Abenteuer Vaterschaft. Referent: Mathias Schulz, Heilpädagoge, Diakonisches Werk. Der Vortrag ist kostenlos. Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Der Ski-Club Kandel veranstaltet

am Dienstag 11.06.2013 im Foyer der Stadthalle Waldkirch eine Multimedia Live Show „Powderdays - Skifahren in den besten Powderspots der Erde mit Flory Kern“. Beginn: 20.00 Uhr, Einlass: 19.30 Uhr.

Mehr Informationen unter [www.sckandel.de](http://www.sckandel.de) oder [www.flory-kern.de](http://www.flory-kern.de)

### NABU - Gruppe Dreisamtal

Diavortrag „Heimische Pflanzen im Jahresverlauf“ mit Werner Kästle am Mittwoch, 12.06., 19.30 Uhr, im Kurhaus Kirchzarten. Eintritt frei. Spenden erbeten. Exkursion zum Liliental am Samstag, 15.06. Manuel Karopka von der forstlichen Versuch- und Forschungsanstalt in Freiburg, führt in das schöne Areal des Lilientales zu den dort beheimateten Orchideen. Unkostenbeitrag 4 Euro. Treffpunkt: 14 Uhr auf dem Parkplatz der Liliengaststätte. Weitere Termine: [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de) oder 07661-6488.

### Eröffnung Energie- Informations-Centrum (EIC-Dreisamtal)

Nach längerer Vorbereitung wird am Mittwoch, 12.06.2013 um 14:00 – 16:00 Uhr im Raiffeisen Baucenter in Kirchzarten das **Energie-Information-Centrum Dreisamtal (EIC)** eröffnet. Das EIC-Dreisamtal bietet Beratung, Informationen und Anschauungsmaterial rund um die Energiewende und wird von lokalen Akteuren betrieben. Besucher und weitere Mitwirkende sind herzlich willkommen, Anmeldung ist erwünscht unter [www.beg-dreisamtal.eu](http://www.beg-dreisamtal.eu)

### Nächster Pflegestammtisch Dreisamtal

am 12.06.2013, ab 19:30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“ Bahnhofstr. 38, Kirchzarten. Anmeldung ist nicht notwendig. Tel. Rückfragen: 07661/6432. Rückfragen zur Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger: Tel. 07661/627030.

### Veranstaltung der BI zum Schutz des Hochschwarzwaldes e. V.

Die Bürgerinitiative zum Schutz des Hochschwarzwaldes e.V. lädt ein zur öffentlichen Vortragsveranstaltung „Windkraft im Schwarzwald - Gewinn oder Verlust, Nutzen oder Schaden?“ ins Kurhaus Titisee (Strandbadstraße 4, Titisee-Neustadt) am **Freitag, 14. Juni 2013, Beginn 17.00 Uhr**. Fachreferenten sprechen über Aspekte des geplanten Windkraftausbaus im Schwarzwald, die für Natur, Mensch und Zukunft unserer Gemeinden von großer Bedeutung sind: Großräumige Veränderungen des Landschaftsbildes, Einfluss auf Gesundheit von Anwohnern und Erholungssuchenden, wirtschaftliche und energetische Ertragspotentiale von Windkraftträgern im Schwarz-

wald, Auswirkungen auf Qualität und Preis unserer Stromversorgung.

Anschließend Podiumsdiskussion, moderiert von Dr. Wulf Rüska (Badische Zeitung). Teilnehmen werden auch Vertreter von Schwarzwaldverein und von Touristik und Gastgeber.

Programm unter [www.landschaftsschutz-schwarzwald.de](http://www.landschaftsschutz-schwarzwald.de)

### Blasmusikverband Hochschwarzwald

Festkonzert zum „Tag der Blasmusik“ am Sonntag, 16.06.2013, 17.00 Uhr, in der Festhalle Löffingen. Mitwirkende: Stadtmusik Löffingen, Musikvereine Bachheim, Dittishausen, Reisingen, Röttenbach und Unadingen, Trachtenkapelle Göschweiler. Vorverkauf: 5,00 €, Abendkasse: 7,00 €. Kartenvorverkauf bei allen Tourist-Informationen der HTG und bei allen Reservierstellen.

### IHK - Bildungs-Zentrum

Der berufsbegleitende Lehrgang „Geprüfte/r Betriebswirt/in“ beginnt am 07.10.2013 in Freiburg. Kostenlose und unverbindliche Informationsveranstaltung am 20.06.2013 in Freiburg. Informationsmaterial: IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761-2026-0 oder 0781/9203-0, e-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de).

### Gewerbe-Akademie Freiburg

Seminar „Rhetorik – miteinander sprechen und arbeiten“ am 21. und 22.06.2013. Das Seminar ist für Handwerker, Meister, Betriebswirte und alle Interessierten geeignet. Infos: Telefon 0761/152500.

### BLHV - Lehrfahrt ins Appenzellerland

Am 10.07. findet eine Tagesexkursion in die Schweiz zum Thema Kräuter und Käse statt. Anmeldungen und Informationen über den Agrardienst Baden unter Tel. 0761/2177841 oder im Internet unter [www.agrardienst-baden.de](http://www.agrardienst-baden.de)

**Ende des redaktionellen  
Teils**



# NEU: Jetzt in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!



## Übersichtlich und kinderleicht

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.

Lassen Sie sich von unseren Online-Kalkulator überzeugen!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

› **Verlag und Anzeigen:**

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 07771/93 17 - 11, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)





# Erbeuten Sie fette Rabatte!



**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

## Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Wir bringen Ihnen den Sonnenschein! Rabattierte Anzeigen in den „Blättle“ machen auch Ihre Werbung zum Sommerhit 2013. Buchen Sie also schnell und profitieren Sie!

### Kein Layout? Kein Problem.

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

Unsere Sommeraktion gilt vom 10.6. – 2.8.2013 für die **Kalenderwochen 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31**

Ihre Anzeigen können Sie bequem online auf **www.primo-stockach.de** buchen. Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11**.

### Noch mehr Vorteile für Sie:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf **www.primo-stockach.de**. (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt.)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 14 (Stand: Januar 2013). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

Geben Sie bei der Bestellung den Aktionscode • P2013-06-02 an

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print



# Erbeuten Sie fette Rabatte!

**6 ANZEIGEN SCHALTEN**

**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

## Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Einfach Formular ausfüllen und an 077 71 / 93 17 - 40 faxen oder Anzeigen telefonisch unter 077 71 / 93 17 - 11 buchen.

**Ja**, ich buche 6 Anzeigen in folgenden Kalenderwochen

24	25	26	27
28	29	30	31

in den Ausgaben:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Höhe: \_\_\_\_\_ mm

2-spaltig       4-farbig\*

4-spaltig       SW

Aktionscode • P2013-06-02

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Kontakt

Firma	Bank	BLZ
_____	_____	_____
Kundennummer (falls vorhanden)	Kontonummer	
_____	_____	
Name, Vorname (Ansprechpartner)	IBAN	
_____	_____	
Straße, Nr.	BIC	
_____	_____	
PLZ, Ort	Datum, Unterschrift	
_____	_____	
Tel.		
_____		
E-Mail		
_____		

» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



[www.carlo-schmid-schule.de/freiburg](http://www.carlo-schmid-schule.de/freiburg)  
Tel. 0761 8888582

Carlo  
Schmid  
Schule 

- ▶ 2-jähriges Berufskolleg Fremdsprachen
- ▶ 1-jähriges Berufskolleg Soziales
- ▶ 2-jährige Wirtschaftsschule
- ▶ 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- ▶ Berufseinstiegsjahr (BEJ)

**Carlo Schmid Schule Freiburg**  
Private Schule für Wirtschaft und Soziales  
Straßburger Straße 3a · 79110 Freiburg



**Infoabend:**  
12. Juni,  
18.00 Uhr

**ib**

## St. Peter: Helle 4-Zi.-Wohnung

90 qm, EBK, TG-Stellplatz ab 01.09.2013 frei.  
600,- EUR KM + NK. Tel. 0 76 61 / 71 70 abends

### Geflügelverkauf



am Dienstag, 11.06.2013 und 09.07.2013  
St. Märgen, Post, 17.00 Uhr  
Geflügelhof J. Schulte · Tel. 05244/89 14 · Fax 05244/7 72 47

## Primo-Anzeigen-Online-Kalkulator!



**ALLE Ausgaben**  
**ALLE Formate**  
**ALLE Preise**

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE  
SCHÖNSTEN REISEN 2013



**SARDINIEN** - entdecken Sie mit uns die  
„Karibik Europas“ zur schönsten Reisezeit!  
- direkt und bequem ab Friedrichshafen  
inklusive **Gratis-Parkplatz!**  
Bereits ab € 839,- p. P. im DZ/HP  
im Hotel Smeraldo Beach\*\*\*\*  
Reisetermin: 22. - 29.9.2013

Unser ausgewähltes Hotel überzeugt durch seine traumhafte, ruhige Lage  
direkt am Privatsandstrand, nur wenige Gehminuten vom Ortszentrum  
Baja Sardinia entfernt. Die ausgezeichnete Küche mit zuvorkommenden  
Service wird Sie kulinarisch verwöhnen. Das optionale Ausflugspaket ist  
ein ganz besonderes Erlebnis. Für weitere Infos fordern Sie bitte unseren  
ausführlichen Sonderprospekt an!



# SARDINIEN

## GEFÜHRTE ERLEBNISREISE



Mehr Infos: PRIMO-Reisebüro Meersburg, Daisendorferstr. 34,  
88709 Meersburg, Tel. 07532 / 8001 - 13, [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

# Bisch Bestattungen

Inh. Manfred Schätzle



Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe

Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar  
(auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie  
sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

**Titisee-Neustadt**, Titiseestraße 43

Tel. 07651/26 11

**Eisenbach**, Harzerhäuser 12

Tel. 07657/13 91

Fax 07657/16 15



9. Breitnauer Nordic Walking Gipfel  
14.-16. Juni 2013 [[www.sz-breitnau.de](http://www.sz-breitnau.de)]

## TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

[www.reha-lift-technik.de](http://www.reha-lift-technik.de)

Wir suchen noch in unser Team an der Tankstelle  
**Verstärkung** auf 400,- Euro - Basis.

AVIA Tankstelle · Wolfgang Faller · Tel. 07669 1561

Der Ausbau-Fachmarkt

# Holzmarkt Löffler

... immer gut beraten

79853 LENZKIRCH

Friedhofstr. 12 · Tel. 07653-961661

[www.Holzmarkt.Loeffler.de](http://www.Holzmarkt.Loeffler.de)

[Holzmarkt-Loeffler@t-online.de](mailto:Holzmarkt-Loeffler@t-online.de)

## Wohn(t)räume werden wahr.

Innovative  
Qualitätsprodukte für  
Boden, Wand, Decke u. Türen  
und  
natürliche Dämmstoffe

## Reinigungskraft (w/m)

an 3 Werktagen pro Woche mit ca. 3-4 Stunden/Tag  
für unser Haus Elisabeth, Wohneinrichtung für  
Menschen mit geistiger Behinderung in  
Titisee-Neustadt, ab sofort oder später gesucht.  
Die Einstellung erfolgt im Rahmen eines befristeten  
Beschäftigungsverhältnisses, die Vergütung nach AVR.

Ihre schriftliche Kurzbewerbung mit Lebenslauf richten  
Sie bitte an: Caritasverband Freiburg-Stadt e. V.  
Herrenstraße 6 · 79098 Freiburg  
[www.caritas-freiburg.de](http://www.caritas-freiburg.de)





EINRICHTEN  
FÖHRENBACH

## EINLADUNG

Feiern Sie mit uns  
die Erweiterung  
unserer Schreinerei.

Samstag, 15. Juni  
Sonntag, 16. Juni  
jeweils 11-18 Uhr

# ALTES entdecken, NEUES wagen.

Freuen Sie sich auf unser Ausstellungswochenende  
spannender Gegensätze mit vielen Einrichtungsideen  
der Maßwerker und ihrer Partnerfirmen:

- ◆ Altholz trifft Glas – **Einrichten Föhrenbach**
- ◆ Vom Zuber zum Pool – **Möbner Sanitär**
- ◆ Großformatige Keramik – **Stahl Natursteine**
- ◆ Vom Schwarzweiß-Fernseher zum Apple-TV – **Elektro Wehrle**
- ◆ Rauminstallation „zur Ruhe kommen“ – **Albi Maier**
- ◆ Dekorative Wandbeläge – **Farben Beha**
- ◆ Florale Raumgestaltung – **Gärtnerei Götz**
- ◆ Fotoausstellung „Fachfotografie Innenraum“ – **Foto Leofa**
- ◆ Kaffee und Kuchen – **Frauenverein Neustadt e. V.**  
und attraktiven Sonderangeboten internationaler Einrichtungskollektionen.



diemaßwerker  
Handwerker-Kooperation



EINRICHTEN FÖHRENBACH, Am Schurthplatz 3, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/7436, [www.einrichten-foehrenbach.de](http://www.einrichten-foehrenbach.de)

Caritasverband  
Freiburg-Stadt e.V.



**Beweg was!**  
Make a difference!

Melde dich für dein Freiwilliges Soziales Jahr, deinen Freiwilligen-  
dienst oder dein Praktikum! **Ruf einfach an: (07 61) 319 16-65.**

Join us for your voluntary social year, voluntary service  
or traineeship! **Just give us a call: +49 761 319 16-65.**

### FSJ oder BFD bei der Caritas in Freiburg:

- Sammle Erfahrungen  
Gain experience
- Unterstütze Kinder, Ältere oder Menschen mit Behinderung  
Support children, elderly or challenged people
- In einer unserer 60 Einrichtungen in Freiburg und Umgebung  
In one of our 60 facilities in Freiburg and area
- WG-Zimmer frei!  
We provide housing!

Caritasverband Freiburg-Stadt e.V. Herrenstraße 6  
79098 Freiburg · Telefon (07 61) 319 16-0 · [fsj@caritas-freiburg.de](mailto:fsj@caritas-freiburg.de)  
[www.caritas-freiburg.de](http://www.caritas-freiburg.de) · [www.facebook.com/caritas.freiburg](http://www.facebook.com/caritas.freiburg)



[www.schleiner.de](http://www.schleiner.de)

WIR MÜSSEN  
DEN KLIMAWANDEL  
STOPPEN!

NICHT FORDERN,  
SONDERN HANDELN

**Wechseln Sie jetzt zu NaturEnergie.**  
100 % Wasserkraft aus der Region.

100 % Regional  
100 % Ökologisch  
100 % Wasserkraft

► [www.energiesdienst.de](http://www.energiesdienst.de)

**NaturEnergie**  
von Energiedienst

**SPARGELESSEN**  
bis 30. Juni direkt beim Erzeuger  
Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr  
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00-20.00 Uhr  
Bachstr. 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch Reserv.: Tel. 07633/92332-160 • Fax -180  
[bohrer-hof@t-online.de](mailto:bohrer-hof@t-online.de) • [www.bohrerhof.de](http://www.bohrerhof.de)

**Bohrerhof**  
... wo Gutes gedeiht